

ИЗДАНИЯ И ПЕРЕВОДЫ

СОБЕСЕДОВАНИЕ МОНТАНИСТА И ПРАВОСЛАВНОГО (CPG 2572)

ПЕРЕВОД С ДРЕВНЕГРЕЧЕСКОГО
И ВСТУПИТЕЛЬНАЯ СТАТЬЯ

Алексей Николаевич Неманов

магистр богословия
аспирант Московской духовной академии
141300, Сергиев Посад, Троице-Сергиева Лавра, Академия
Aleksey.Nemanov@yandex.ru

Для цитирования: Собеседование монтаниста и православного (CPG 2572) / перевод с древнегреческого и вступительная статья А. Н. Неманова // Метафраст. 2022. № 1 (7). С. 12–25. DOI: 10.31802/METAFRASST.2022.7.1.001

Аннотация

УДК 2-674 (27-874)

В статье представлен перевод «Собеседования монтаниста и православного» (CPG 2572), греческого диалога IV в. В этом небольшом тексте доказываются заблуждения раннехристианского раскола монтанистов. Хотя авторство произведения не установлено диалог представляет один из редких памятников, полностью посвящённых опровержению монтанизма. Особого упоминания заслуживает цитируемое в диалоге изречение Монтана, в котором тот отождествляет себя с Отцом, Сыном и Утешителем. Немалое число последователей лжепророка приняло этот тезис буквально, Бог представлялся одним Лицом. Православные полемисты IV в. опровергали указанные заблуждения словами Спасителя, подтверждающими раздельность Ипостасей. Православный собеседник, обладая хорошим знанием Писания, умело пользуется Библией в разговоре с оппонентом. Эти рассуждения актуальны и сегодня, так как черты монтанизма присущи некоторым современным сектантским движениям, таким, как пятидесятническое. «Собеседование» переводится на русский язык впервые.

Ключевые слова: монтанизм, Православие, перевод, Ипостась, Священное Писание, пророчество, Троица, Церковь, Евангелие, Утешитель, Монтан.

The Dialogue of a Montanist with an Orthodox (CPG 2572)

Translation from Ancient Greek and Preface

Alexey N. Nemanov

MA in Theology

PhD student of Moscow Theological Academy

Holy Trinity-St. Sergius Lavra, Sergiev Posad 141300, Russia

Aleksey.Nemanov@yandex.ru

For citation: "The Dialogue of a Montanist with an Orthodox (CPG 2572)". Translation from Ancient Greek and Preface by Alexey N. Nemanov. *Metaphrast*, № 1 (7), 2022, pp. C. 12–25 (in Russian). DOI: 10.31802/METAFRASST.2022.7.1.001

Abstract. The article presents a translation of the «Dialogue of a Montanist with an Orthodox» (CPG 2572), a short Greek piece of the 4th century BC. This text proves the fallacies of the early Christian schism of the Montanists. Although the authorship of the work has not been established, the Dialogue is one of the rare monuments entirely dedicated to the refutation of Montanism. Deserves special mention in the Dialogue an Montan's saying, in which he identifies himself with the Father, the Son, and the Comforter. A considerable number of followers of the false prophet took this thesis literally, God was represented by one Person. Orthodox polemicists of the 4th century refuted these misconceptions with the words of the Savior, confirming the separation of Hypostases. An Orthodox interlocutor, having a good knowledge of the Scriptures, skillfully uses the Bible in a conversation with an opponent. These considerations are still relevant today, since the features of Montanism are inherent in some modern sectarian movements, such as Pentecostal. The «Dialogue is translated into Russian for the first time.

Keywords: Montanism, Orthodoxy, translation, Hypostasis, Holy Scripture, prophecy, Trinity, Church, Gospel, Holy Spirit, Montanus.

«Собеседование монтаниста и православного» (Μοντανιστοῦ καὶ Ὁρθοδόξου διάλεξις; CPG 2572), перевод которого представлен в настоящей публикации, представляет собой некое средоточие главнейших расхождений и проблем, связанных с предыдущей трёхвековой полемикой Церкви с монтанизмом. Поэтому как наглядный образец оно может послужить иллюстрацией предшествующего литературного диалога фригийского сектантского течения и основного направления христианства.

В последнем издании А. М. Берруто Мартоне¹ диалог разбит на пять небольших разделов, касающихся отдельных тем дискуссии. Начальная часть сочинения посвящена вопросу правильного понимания наступления грядущего совершенства, которое упразднит недоумения и догадки в познании Бога (см.: 1 Кор. 13, 9–12). Православный собеседник толкует указанное обетование ап. Павла в эсхатологическом плане, подтверждая это ссылкой на Первое послание к Фессалоникийцам (см.: 1 Фес. 4, 16). Тем самым автор сочинения, занимающий церковную позицию, опровергает утверждение монтаниста о том, что совершенство уже наступило с появлением главы фригийской секты².

Второй раздел диалога посвящён пророчеству. Монтанист обвиняет православного в том, что Церковь будто бы отрицает присутствие пророчества после вознесения Спасителя. Православный собеседник опровергает эти нападки, заявляя о незнании оппонентом Писаний и вероучения. Далее православным приводятся примеры пророчеств, относящиеся к уже апостольской эпохе, подлинность которых Церковь считает несомненной. В противоположность этому оракулы и высказывания Монтана чужды православному вероучению и обнаруживают обманчивую природу прорицаний главы фригийской секты³. В особен-

1 Dialogo tra un montanista e un ortodosso / ed. A. M. Berruto Martone. Bologna, 1999. (Biblioteca patristica; vol. 34). P. 68–89.

2 См.: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi I*, 4 // *Biblioteca patristica*. 34. P. 70. См. также: *De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme. Textes grecs, latins, syriaques publiés avec une introduction critique; une traduction française, des notes et des indices*. Fribourg; Paris, 1913. (*Collectanea Friburgensia*; vol. 24). P. 94; *The Montanist Oracles and Testimonia* / ed. R. E. Heine. Macon, 1989. (North American Patristic Society. Patristic Monograph Series; vol. 14). P. 114.

3 См.: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi II* // *Biblioteca patristica*. 34. P. 72–74; *De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme*. P. 96–97; *The Montanist Oracles and Testimonia*. P. 116.

ности лжепророчество Монтана проявлялось, когда тот называл Себя Отцом, Сыном и Духом, чем свидетельствовал о своей непомерной гордыне и заблуждении, стирающем отличия Ипостасей⁴.

В третьем разделе православный и монтанист ведут споры, посвящённые расхождениям в триадологии, отстаивая собственные взгляды. Последователем фригийской секты для подтверждения его позиции приводятся евангельские места, доказывающие идентичность Божественных Лиц, тогда как православный прибегает к противоположным аргументам, также имеющим библейское основание и обнаруживающим отличие Ипостасей⁵.

В четвёртом разделе диалога содержатся рассуждения, касающиеся Параклита и возможности Его присутствия в Монтане. Последователь фригийского лжепророка уподобляет людей, отвергающих Монтана, обделённым сиротам. Монтанист находит упомянутый образ в Евангелии, где Господь, уходя к Отцу, говорит апостолам, что это лучше для них, и обещает послать Утешителя, Который, придя, обличит мир о грехе (см.: Ин. 16, 7–8). Православный утверждает в ответ о пребывании Параклита исключительно в Церкви, по его мнению, монтанисты оказались обманутыми своим лидером, истинного пророка можно познать в том, что тот проповедует в соответствии Божественным учением, а ложного прорицателя, каковым и следует считать Монтана, — когда он говорит вопреки Господу⁶.

В пятом разделе участники диалога обсуждают возможность женских пророчеств. Монтанист, защищая действительность харизматических даров Максимииллы и последующих сторонниц секты, снова обращается к свидетельствам Писания. Здесь православный соглашается с приведёнными примерами монтаниста, относящимися к дочерям

4 В своей книге, содержащей древние свидетельства о монтанизме, американский исследователь Р. Хейне высказывает предположение, что, вероятнее всего, рассматриваемые слова Монтана нужно признавать отражением аналогичных утверждений савеллиан, чем предполагаемыми претензиями основателя секты, обнаруживаемыми с целью самовольного возвышения (*The Montanist Oracles and Testimonia*. P. 17, n. 4). См. также: Неманов А. Н. Антимонтанистская полемика II–IV вв.: история и анализ источников: магистерская диссертация. Сергиев Посад: МДА, 2018. С. 49.

5 См.: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi III* // *Bibliotheca patristica*. 34. P. 74–80; *De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme*. P. 97–101; *The Montanist Oracles and Testimonia*. P. 116–120.

6 См.: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi IV* // *Bibliotheca patristica*. 34. P. 80–84; *De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme*. P. 101–105; *The Montanist Oracles and Testimonia*. P. 120–124.

св. ап. Филиппа и некоторым ветхозаветным пророчицам. И всё же православный отстаивает недозволенность женщине говорить в церк-вах и властвовать над мужчинами, что подтверждает ап. Павел (см.: 1 Кор. 11, 3,5; 14, 34; 1 Тим. 2, 12). Он упоминает о запрете для женщин составлять книги, содержащие публичные поучения, по-видимому, имея в виду практику монтанистов. По мнению православного, оставление таких книг женщинами равносильно для них молитве и пророчеству с непокрытой головой. Он приводит в пример Богородицу, Которая, будучи пророчицей, отказывалась составлять Евангелие и избегала вла-ствовать над мужчинами⁷.

Примечательно, что православный в «Собеседовании» признаёт наличие пророков в Церкви после вознесения Спасителя, так как Сам Господь предсказал, что с верными Ему мудрецами, книжниками, а также прочими верующими будут распинаться, побиваться в сина-гогах и пророки (см.: Мф. 23, 34). О харизматических дарах в христи-анских общинах говорит и ап. Павел (см.: 1 Кор. 12, 31; 14, 1, 23–25)⁸. Сам апостол пророчествовал, поскольку предсказывал, что произойдёт в конце времён. Важной частью диалога является обоснование право-славной триадологии: православный стремится доказать единосущие Божественных Ипостасей при различии Лиц Троицы⁹.

Реплики монтаниста в основном концентрируются на обетова-нии Спасителя о ниспослании апостолам Утешителя. Монтанист ви-дит Параклита в известном фригийском деятеле¹⁰. Аргументам оп-понента православный противопоставляет традиционное церковное понимание Утешителя. Он удивляется тому, что монтанист не зна-ет Евангелия и находится в разладе с очевидной истиной¹¹. Пунктом разногласий двух сторон оставалось и положение женщины в общине, в частности допустимость для неё пророчества и священства. Монтанист

7 См.: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi V, 3–4* // *Bibliotheca patristica. 34. P. 86; De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme. P. 105–106; The Montanist Oracles and Testimonia. P. 124.*

8 См.: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi II, 1–3* // *Bibliotheca patristica. 34. P. 72; De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme. P. 96; The Montanist Oracles and Testimonia. P. 116.*

9 См.: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi III, 5* // *Bibliotheca patristica. 34. P. 76; De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme. P. 98; The Montanist Oracles and Testimonia. P. 118.*

10 См., в частности: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi III, 8* // *Bibliotheca patristica. 34. P. 76; De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme. P. 99; The Montanist Oracles and Testimonia. P. 118.*

11 См.: *Dialexis Montanistae et Orthodoxi III, 14* // *Bibliotheca patristica. 34. P. 78; De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme. P. 101; The Montanist Oracles and Testimonia. P. 120.*

отстаивает возможность не только женщин пророчиц, но и женского священства. Православный, принимая библейские примеры жён-пророчец и считая главным примером пророчицы Богородицу, считает нужным подчеркнуть, что появление пророчиц в Израиле происходило при определённых обстоятельствах и при наличии обязательных условий. В апостольских посланиях женщине запрещено поучать в церкви, и пророчицы монтанистов, исполняя функции священников или составляя книги для публичного чтения, нарушали таким образом прямое указание ап. Павла.

Русский перевод «Собеседования» выполнен по изданию А. М. Берруто Мартоне: *Dialogo tra un montanista e un ortodosso* / ed. A. M. Berruto Martone. Bologna, 1999. (Biblioteca patristica; vol. 34). P. 68–89. В некоторых случаях мы прибегали к французскому (*De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme. Textes grecs, latins, syriaques publiés avec une introduction critique; une traduction française, des notes et des indices. Fribourg; Paris, 1913. (Collectanea Friburgensia; vol. 24). P. 93–108*) и английскому (*Debate of a Montanist and an Orthodox Christian // The Montanist Oracles and Testimonia* / ed. R. E. Heine. Macon, 1989. (North American Patristic Society. Patristic Monograph Series; vol. 14). P. 112–127) переводу сочинения.

Собеседование монтаниста и православного

И. 1. Монтанист: Поскольку мы повинемся святому Павлу, то и приняли Монтана, так как он имеет совершенство Святого Духа, Утешителя. Ибо сам Павел сказал: *Когда же настанет совершенное, тогда то, что отчасти, прекратится* (1 Кор. 13, 10), и ещё: *Ибо мы отчасти знаем, и отчасти пророчествуем* (1 Кор. 13, 9).

2. Православный: Апостол Павел сказал правду или ложь?

М.: Правду.

П.: Сказанное апостолом отменено?

М.: Да не будет этого!

П.: Так он говорил правду или лгал, произнося: *Когда же настанет совершенное, тогда то, что отчасти, прекратится* (1 Кор. 13, 10)?

М.: Он же сам сказал: *Ибо мы отчасти знаем, и отчасти пророчествуем* (1 Кор. 13, 9).

З. П.: Ты говоришь правильно, но ты не учёл, что любое суждение, сказанное в этом веке — лишь часть таинства, которое будет явлено в грядущем веке. Ибо ныне мы только верим в Отца, и Сына, и Святого Духа, и утверждаем это лишь словами; а знание будет тогда, когда увидим *лицом к лицу* (1 Кор. 13, 12). **4.** Теперь мы только верим, *что Сам Господь при возвещении, при гласе Архангела и трубе Божией, сойдёт с неба* (1 Фес. 4, 16), а тогда увидим это *лицом к лицу*. И когда мы всё так увидим, то, что отчасти, упразднится. Тогда наша вера не будет основана на словах, а на самом созерцании, это и означает: *то, что отчасти, упразднится*.

М.: Так и вера упразднится?

5. П.: Упразднится. Но из-за чего? Давай обратимся с духовным разумением к смыслу всей фразы (см.: Кол. 1, 9; Ис. 11, 2): *Любовь никогда не перестает, хотя и пророчества прекратятся* (1 Кор. 13, 8а). *Ибо мы отчасти знаем, и отчасти пророчествуем; когда же настанет совершенное, тогда то, что отчасти, прекратится*. **6.** *Когда я был младенцем, то по-младенчески говорил, по-младенчески мыслил, по-младенчески рассуждал; а как стал мужем, то оставил младенческое. Теперь мы видим как бы сквозь тусклое стекло, гадательно, тогда же лицом к лицу; теперь знаю я отчасти, а тогда познаю, подобно как я познан* (1 Кор. 13, 9–12). **7.** Видишь, что вера будет заменена на лучшее; но каким образом? Когда перед нами предстаёт то, во что мы верим, вера прекращается. Ведь тогда уже не верим, а созерцаем. А когда мы видим то, во что мы верим — это уже не вера (см.: Рим. 8, 24): если кто-то видит нечто, зачем ему в это верить? Это и есть: *Теперь мы видим как бы сквозь тусклое стекло, гадательно, тогда же лицом к лицу*. Когда именно? Очевидно, когда настанет конечное совершенство.

8. М.: Вот поэтому и пришёл Монтан-Утешитель, и дал нам совершенство.

П.: Когда придёт совершенство, то, что отчасти, упразднится или нет?

М.: Упразднится, ведь так написано.

П.: Но мы видим, что до сей поры упраздняется Монтан, а слова святого Павла укрепляются.

II. 1. М.: А как же вы сами упраздняете слова Павла, говоря, что после Христа нет пророков (см.: Лк. 16, 16)?

П.: Вы заблуждаетесь, не зная Писаний (ср. Мк. 12, 24) и того, чему учит Церковь. Ибо мы знаем, что и после Христа были пророки, так как Сам Иисус сказал, что: *Вот, Я посылаю к вам пророков, и мудрых, и книжников; и вы иных убьёте и распнёте, а иных будете бить в синагогах ваших* (Мф. 23, 34). **2.** Также и Павел говорит: *Ревнуйте о дарах больших* (1 Кор. 12, 31), особенно же о том, чтобы пророчествовать (1 Кор. 14, 1). И ещё: *Если вся церковь сойдётся вместе, и все станут говорить незнакомыми языками, и войдут к вам незнающие или неверующие, то не скажут ли, что вы беснуетесь?* **3.** Но когда все пророчествуют, и войдёт кто неверующий или незнающий, то он всеми обличается, всеми судится. И таким образом тайны сердца его и обнаруживаются, и он падёт ниц, поклонится Богу и скажет: истинно с вами Бог (1 Кор. 14, 23–25).

4. М.: Почему же вы тогда говорите, что после Христа не было какого-либо пророка?

П.: Мы верим, что и после Христа были пророки, это были апостолы и прочие удостоившиеся дара пророчества. Ибо как мог Пётр обличить Ананию и Сапфиру, скрывших цену земли (см.: Деян. 5, 3), если бы не обладал даром пророчества? **5.** Как мог и святой Павел говорить о том, что произойдёт в конце времён (см.: 1 Кор. 15, 22), если бы он также не обладал даром пророчества?

М.: Почему же вы тогда не признаёте святым Монтана?

П.: Потому, что он был лжепророком и ничего правдивого не говорил.

III. 1. М. Не хули Утешителя, человек.

П.: Я хвалю и чествую Утешителя, Духа истины (см.: Ин. 14, 17; 15, 26; 16, 13; 1 Ин. 4, 6), а к Монтану испытываю отвращение как к *мерзости запустения* (см.: Мф. 24, 15; ср.: Дан. 9, 27; 11, 31; 12, 11; 1 Мак. 1, 54; 2 Фес. 2, 3–4).

М.: Как же так?

П.: Во-первых, потому что [Монтан] говорит: *Я Отец, я и Сын, я и Утешитель.*

2. М.: Но вы говорите, что Отец — одно, Сын — другое и другое — Святой Дух.

П.: Если это говорим мы — не нужно верить; а если Сам Сын учит, что одно — Отец и другое — Утешитель, Святой Дух, необходимо с этим согласиться.

М.: Укажи, где Он так учит.

3. П.: Когда говорит: *Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, Духа истины, да пребудет с вами вовек, Которого мир не может принять, потому что не видит Его; а вы знаете, ибо Он с вами пребывает и в вас будет* (Ин. 14, 16–17). Разве тебе не ясно, что, услышав слова «иной Утешитель», ты и должен представлять иного по отношению к произносящему эти слова?

4. М.: Если один, и другой, и третий, это три бога.

П.: Да не будет этого!

М.: Как: «да не будет этого»?

П.: Божественное Писание объединяет те вещи, которые имеют одну и ту же природу, и волю.

М.: Да не будет этого!

5. П.: Ты же слышишь, что говорит апостол Павел: *Нет уже Иудея, ни язычника; нет раба, ни свободного; нет мужеского пола, ни женского: ибо все вы одно во Христе Иисусе* (Гал. 3, 28). Да и Сам Христос говорит о мужчине и женщине, что *уже не двое, но одна плоть* (Мф. 19, 6). **6.** И если существующие в отдельности уже не два из-за совпадения воли и природы, как возможно, чтобы бестелесные в той же ситуации оказались имеющими число?

М.: Итак Бог не один?

П.: Бог един в отношении природы, а по ипостаси Отец одно, Сын другое и Святой Дух третье.

7. М.: Почему тогда Сын говорит: *В тот день узнают, что Я в Отце и Отец во Мне* (Ин. 14, 10)? И ещё говорит: *Если кто-нибудь любит Меня, тот соблюдет слово Моё, и Мой Отец сохранит его, и Мы придём к нему и обитель у него сотворим. 8. Нелюбящий Меня не соблюдает слов Моих; и Моё слово не Моё, но Пославшего Меня. Это сказал Я вам, находясь с вами; Утешитель же, Дух Святой, Которого пошлёт Отец во имя Моё, научит вас всему и напомнит всё, что Я говорил* (Ин. 14, 23–26).

9. П.: Ты невольно одобряешь слово истины. Если бы ты послушался сказанному здесь, то пришёл бы прямо к истине. Вспомни слова Христовы: *В тот день узнают, что Я в Отце и Отец во Мне*, ведь Он не сказал: *В тот день узнаете все*,

что Я и Отец, и Сын. 10. И вот что ещё говорит: И Я, и Отец посетим его; не сказал ему: Приду Я и Отец, и Сын, и сотворю обитель. И ещё: Моё слово не Моё, а Пославшего Меня, здесь не показывает ничего другого, кроме различия Ипостасей. 11. И когда слышишь: Это сказал Я вам, находясь с вами; Утешитель же, Дух Святой, Которого пошлёт Отец во имя Моё, Тот научит вас всему, что Я говорил вам, как, устыдившись, не признаёшь существование трёх Ипостасей?

12. М.: Итак, в день Суда три Ипостаси сядут судить живых и мёртвых (см.: 1 Петр. 4, 5; 2 Тим. 4, 1; Деян. 10, 42)?

П.: Слыша «сядут» телесно, мысли духовно, чтобы воспринять не места и разделения тел, а единство природы. Ибо Отец везде, Сын везде, и Дух Святой везде; и как не существует ничего между разумом, словом и духом, так нет ничего разделяющего между Отцом, Сыном и Святым Духом. 13. И Отца нужно мыслить совершенным в совершенной ипостаси, Сына совершенным в совершенной ипостаси, и Святого Духа совершенным в совершенной ипостаси, исходящим от Отца (см.: Ин. 15, 26).

М.: Как же Он это допускает? Ведь Сам говорит: Я и Отец являемся одним (Ин. 10, 30).

П.: Он не сказал: «Являюсь одним», а «Являемся одним», чтобы мы познали реальное существование (τὸ ἐνυπόστατον) Ипостасей. 14. И я удивляюсь, что ты помнишь Евангелия, но не следуешь их истине.

М.: Я повинуюсь Евангелиям.

П.: Тогда укажи, где написано в Евангелиях, что: «Я и Отец, и Сын, и Дух».

М.: Но сказано: Видевший Меня видел Отца (Ин. 14, 9).

П.: Не сказал: «Видевший Меня видел Самого Отца», а просто «Отца», имея в виду не то, что Он Сам Отец, а лишь то, что Он такой же, как Отец¹².

IV. 1. М.: А знаешь ли, что те, кто не принимают Утешителя — сироты (см.: Ин. 14, 18)? Слушай Господа, говорящего: *Лучше для вас, чтобы Я ушёл; ибо, если Я не уйду, Утешитель*

12 В греческом тексте православный противопоставляет слову Патэра без артикля то же слово, употребляемое с артиклем — τὸν Патэра. Тем самым подчёркивается ипостасное различие Первого и Второго Лиц Святой Троицы в евангельском выражении: Ὁ ἑώρακὸς ἐμὲ ἑώρακεν τὸν πατέρα (Видевший Меня видел Отца), отрицающее мысль монтаниста, считающего Спасителя одновременно Сыном и Отцом.

не придёт к вам; а если пойду, то пошлю Его к вам, и Он, придя, обличит мир о грехе и о правде и о суде (Ин. 16, 7–8).

2. И немного после говорит: *Не оставлю вас сиротами; приду к вам* (Ин. 14, 18). Поэтому не принявшие Утешителя — сироты.

П.: Конечно же, те, кто не приняли Утешителя, не только сироты, но и безбожники.

М.: Почему же вы не принимаете Его?

3. П.: Мы и приняли, и принимаем, а вы и не poznали, и не приняли, оказавшись обманутыми Монтаном, и обманом такого рода, которым не могли быть обмануты люди, не ставшие сосудом диавола. Ведь прежде всего Монтан убеждает вас утверждать, что апостолы — сироты, а Господь Иисус, Который сказал им: *Не оставлю вас сиротами; приду к вам* (Ин. 14, 18), — лжец.

4. М.: Разве мы говорим, что в апостолах не было Христа?

П.: Утверждающий, что Утешитель был не в апостолах, а в Монтане, совершенно не признаёт в них и Христа, ибо *никто не может назвать Иисуса Господом, как только Духом Святым* (1 Кор. 12, 3). **5.** И оказались они, согласно вашему учению, сиротами, и Господь наш Иисус — обманщиком, а Монтан, священник Аполлона, — правдивым. Что же может быть хуже такой лжи?

М.: Так и мы говорим, что апостолы имели нечто от Духа, но не всю полноту Утешителя.

6. П.: И что же, говорящий: *Мы же все открытым лицом взираем на славу Господню* (2 Кор. 3, 18), не имел Духа, а Монтан, слугитель идола, имел?

М.: А разве Павел не был гонителем?

П.: Был. Но стал *избранным сосудом* (Деян. 9, 15).

М.: Подобным образом и Монтан.

7. П.: Истинный пророк познаётся из того, что говорит Божие, а лжепророк — из того, что говорит вопреки Богу.

М.: И когда же Монтан сказал что-либо противное Богу?

8. П.: Когда Бог и Спаситель наш говорит, что Утешитель по отношению к Нему является другим, и обещает апостолам послать Его (см.: Ин. 14, 16), а Монтан утверждает: «Я и Отец, и Сын, и Святой Дух», понятно, что он говорит вопреки Сыну, и оказывается лжепророком.

М.: И мы утверждаем, что апостолы имели только залог Духа (см.: 2 Кор. 1, 22; 5, 5; Еф. 1, 14), но не Его полноту.

9. П.: Послушай Павла, который говорит, что апостолы и все святые были храмами Духа: *Не знаете ли, что тела ваши — храм живущего в вас Святого Духа* (1 Кор. 6, 19), и ещё: *Но вы не по плоти живёте, а по духу, если только Дух Божий живёт в вас* (Рим. 8, 9). Поэтому, при таком множестве свидетелей, утверждающих, что Дух был и пребывает в верующих, как же ты говоришь, что Его нет в апостолах?

10. М.: Я сказал, что в них был залог Духа.

П.: Сам Дух — залог обещанных благ, и Его мы имеем как обещание нетления. Где же доказательство того, что мы будем нетленными? Доказательство — Дух, Которого Он дал нам (см.: Ин. 3, 24); и поэтому мы надеемся, что всякое обещание исполнится явлением Святого Духа, так как Он — залог обещанных благ. **11.** Павел говорит так: *Утверждающий же нас с вами во Христе и помазавший нас есть Бог, Который и запечатлел нас и дал залог Духа в сердца наши* (2 Кор. 1, 21–22), это означает, что мы с вами утверждены во Христе. Каким образом? Посредством Духа, Которого дал нам. **12.** Ибо доказательство завещанного Христом — в явлении Духа: завещал Царство Небесное, нетление, бессмертие, мудрость, освящение, искупление (см.: 1 Кор. 1, 30; 15, 53). Какое доказательство этого дарования и где для нас достоверность? В Духе, Которого дал нам; ибо Тот, Кто дал причину даров, даст также последующее, и поэтому Дух называется залогом готовящейся открыться славы (см.: Рим. 8, 18).

V. 1. М.: И зачем тогда отвергаете святых Максимиллу и Присциллу и утверждаете, что женщинам не подобает пророчествовать? И разве не было у Филиппа четырёх пророчествующих дочерей, также Девора не пророчествовала ли (см.: Деян. 21, 9; Суд. 4, 4)? И апостол разве не говорит: *Всякая жена, молящаяся или пророчествующая с открытою головою...* (1 Кор. 11, 5)? **2.** Или не подобает женщинам ни пророчествовать, ни молиться? А если молятся, то пусть и пророчествуют.

П.: Не отвергаем пророчества жён, и Святая Мария произнесла пророчество: *Отныне будут ублажать Меня все роды* (Лк. 1, 48).

- 3.** И, как и сам сказал, у святого Филиппа были пророчествующие дочери, и Мария, сестра Аарона, пророчествовала (см.: Исх. 15, 20), и *не стыди главу*, т. е. мужа (см.: 1 Кор. 11, 3.5). И всё-таки мы не позволяем женщинам разговаривать в церквях (см.: 1 Кор. 14, 34) и властвовать над мужчинами (см.: 1 Тим. 2, 12), также писать книги под своим именем.
- 4.** Ибо это означает, что они молятся и пророчествуют с непокрытыми главами (см.: 1 Кор. 11, 5). Действительно, неужели не могла Святая Богородица Мария написать книги от собственного имени? А не сделала этого, чтобы не постыдить главу властвованием над мужчинами.
- 5. М.:** Так молиться или пророчествовать с непокрытой головой означает писать книги?
- П.:** Совершенно верно.
- М.:** Следовательно, если Святая Мария говорит: *Отныне ублажат Меня все роды*, — то произносит это дерзновенно и с непокрытой головой?
- П.:** Она имеет покрывало — евангелиста. Ибо Евангелие написано не от Её имени.
- 6. М.:** Не заставляй меня считать аллегории догмами.
- П.:** А святой Павел несомненно считал аллегории догмами, когда говорил: *Авраам имел двух жён, в этом есть иносказание. Это два завета* (Гал. 4, 22. 24). Предположим, что покрывание головы не является аллегорией.
- 7.** Если не понимаешь всего этого аллегорически, то получается, что бедная женщина, у которой нечем покрыться, вообще не должна ни молиться, ни пророчествовать.
- М.:** Разве может она быть настолько бедной, чтобы не иметь чем покрыться?
- П.:** Мы часто видим до такой степени бедных женщин, что не имеют чем покрыться.
- 8.** Но так как не хочешь признать, что есть настолько бедные женщины, что не имеют ничего, чтобы покрыться, что тогда скажешь о крещаемых? Может, им не следует молиться, когда они крестятся? А что скажешь о мужчинах, которые часто из-за болезни или холода покрывают собственную голову? Может, запрещаешь, чтобы и они молились и пророчествовали?
- 9. М.:** В тот час, когда мужчина молится или пророчествует, пусть открывает голову.

П.: Не должно ли ему молиться непрерывно? В противном случае ты учишь пренебрегать апостолом, который говорит: *Непрестанно молитесь* (1 Фес. 5, 17), а также советуешь женщине не молиться, когда она принимает крещение.

М.: Потому вы и не принимаете Присциллу и Максимиллу, что они написали книги.

10. П.: Не только из-за этого, но и потому, что стали лжепророками со своим предводителем Монтаном.

М.: Как докажешь, что они стали лжепророками?

П.: Они учили тому же самому, что и Монтан?

М.: Да.

П.: Монтан уличён в том, что учил вопреки божественным Писаниям, и они вместе с ним будут отвергнуты.

Библиография

Dialogo tra un montanista e un ortodosso / ed. A. M. Berruto Martone. Bologna: Edizioni Dehoniane, 1999. (Biblioteca patristica; vol. 34).

Debate of a Montanist and an Orthodox Christian // The Montanist Oracles and Testimonia / ed. R. E. Heine. Macon: Mercer University Press, 1989. (North American Patristic Society. Patristic Monograph Series; vol. 14). P. 112–127.

De Labriolle P. Les sources de l'histoire du montanisme. Textes grecs, latins, syriaques publiés avec une introduction critique; une traduction française, des notes et des indices. Fribourg: Librairie de l'Université; Paris: Ernest Leroux, 1913. (Collectanea Friburgensia; vol. 24).

Неманов А. Н. Антимонтанистская полемика II–IV вв.: история и анализ источников: магистерская диссертация. Сергиев Посад: МДА, 2018.